

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 8.11.2006
KOM(2006) 654 v konečném znění

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o zásadách, prioritách a podmínkách evropského partnerství s Černou Horou

(předložený Komisí)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Evropská rada na svém zasedání v Soluni ve dnech 19. a 20. června 2003 znovu potvrdila své odhodlání plně a účinně podporovat evropskou perspektivu zemí západního Balkánu. Podpořila „Soluňskou agendu pro země západního Balkánu“, která zavedla evropské partnerství jako prostředek k uskutečnění evropské perspektivy zemí západního Balkánu.

Komise dne 9. listopadu 2005 předložila aktualizované evropské partnerství se Srbskem a Černou Horu včetně Kosova, jak je vymezeno rezolucí č. 1244 Rady bezpečnosti Organizace spojených národů ze dne 10. června 1999. Rada návrh přijala dne 30. ledna 2006. Černá Hora svou nezávislost vyhlásila dne 3. června 2006, po referendu, jež se konalo 21. května. Následovalo uznání Evropskou unií a jejími členskými státy. Proto Komise považuje za vhodné předložit návrh aktualizovaného evropského partnerství pouze s Černou Horou. Tento návrh se zakládá na částech, které se ve stávajícím evropského partnerství se Srbskem a Černou Horu (včetně Kosova) týkají Černé Hory. Toto evropské partnerství bylo aktualizováno tak, že do něj byly zahrnuty priority týkající se nových kompetencí Černé Hory a problémy, kterým jakožto nový stát čelí.

Toto obnovené evropské partnerství se zakládá na nařízení Rady (ES) č. 533/2004 ze dne 22. března 2004. Stanoví krátkodobé a střednědobé priority pro přípravu země na další integraci do Evropské unie. Příslušné orgány v Černé Hoře by v reakci na evropské partnerství měly vypracovat plán s časovým rozvrhem a konkrétními opatřeními, jež má Černá Hora v úmyslu za tímto účelem přijmout. Komise bude pokrok při provádění priorit pravidelně sledovat.

Priority evropského partnerství tvoří základ pro plánování finanční pomoci Společenství, která bude dále poskytována podle příslušných finančních nástrojů, zejména nařízení Rady (ES) č. 1085/2006 ze dne 17. července 2006, kterým se zřizuje nástroj předvstupní pomoci (NPP).

Navrhované rozhodnutí Rady nemá finanční důsledky. Vzhledem k výše uvedenému vyzývá Komise Radu, aby přijala přiložený návrh rozhodnutí Rady.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o zásadách, prioritách a podmínkách evropského partnerství s Černou Horou

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 533/2004 ze dne 22. března 2004 o založení evropských partnerství, a zejména na článek 2 uvedeného nařízení[1],

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Evropská rada na svém zasedání v Soluni ve dnech 19. a 20. června 2003 schválila zavedení evropských partnerství jako prostředku k uskutečnění evropské perspektivy zemí západního Balkánu.

(2) Nařízení (ES) č. 533/2004 stanoví, že o zásadách, prioritách a podmínkách evropských partnerství a o jejich případných pozdějších změnách rozhoduje Rada.

(3) Nařízení (ES) č. 533/2004 stanoví, že průběžná kontrola evropských partnerství bude zajištěna prostřednictvím mechanismů zřízených pro proces stabilizace a přidružení, zejména prostřednictvím výročních zpráv.

(4) Rada dne 14. června 2004 přijala první evropské partnerství se Srbskem a Černou Horou včetně Kosova, jak je definováno rezolucí č. 1244[2] Rady bezpečnosti Organizace spojených národů. Rada se dne 30. ledna 2006 rozhodla provést aktualizaci tohoto evropského partnerství[3].

(5) Černá Hora vyhlásila svou nezávislost dne 3. června, po referendu o nezávislosti zorganizovaném dne 21. května 2006.

(6) Na zasedání Rady ve složení pro všeobecné záležitosti a vnější vztahy dne 12. června 2006 Evropská unie a její členské státy rozhodly, že budou dále rozvíjet své vztahy s Republikou Černá Hora jakožto suverénním a nezávislým státem.

---

[1] Úř. věst. L 86, 24.3.2004, s. 1.

[2] Rozhodnutí Rady 2004/520/ES ze dne 14. června 2004 o zásadách, prioritách a podmínkách evropského partnerství se Srbskem a Černou Horou včetně Kosova, jak bylo vymezeno rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1244 ze dne 10. června 1999 (Úř. věst. L 227, 26.6.2004, s. 21).

[3] Rozhodnutí Rady 2006/56/ES ze dne 30. ledna 2006 o zásadách, prioritách a podmínkách evropského partnerství se Srbskem a Černou Horou včetně Kosova, jak bylo vymezeno rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1244 ze dne 10. června 1999, kterým se zrušuje rozhodnutí 2004/520/ES (Úř. věst. L 35, 7.2.2006, s. 32).

(7) Z tohoto důvodu je vhodné zřídit nové evropské partnerství s Černou Horou na základě té části evropského partnerství se Srbskem a Černou Horou přijatého v lednu 2006 a aktualizovaného podle zjištění zprávy o pokroku z roku 2006, která se vztahuje na Černou Horu, a doplnit ji o priority týkající se problémů, kterým Černá Hora jakožto nezávislý stát čelí.

(8) Příslušné orgány Černé Hory by za účelem přípravy na další integraci do Evropské unie měly vypracovat plán s časovým rozvrhem a konkrétními opatřeními na splnění priorit tohoto evropského partnerství,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

V souladu s článkem 1 nařízení (ES) č. 533/2004 jsou zásady, priority a podmínky evropského partnerství s Černou Horou stanoveny v příloze, která tvoří nedílnou součást tohoto rozhodnutí a v případě Černé Hory nahrazuje zásady, priority a podmínky stanovené v rozhodnutí 2006/56/ES.

Článek 2

Provádění evropského partnerství je sledováno prostřednictvím mechanismů zřízených pro proces stabilizace a přidružení, zejména prostřednictvím výročních zpráv předkládaných Komisí.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost třetím dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropských společenství.*

V Bruselu

Za Radu
předseda/předsedkyně
[...]

PŘÍLOHA

ČERNÁ HORA: EVROPSKÉ PARTNERSTVÍ PRO ROK 2006

1. ÚVOD

Evropská rada schválila zavedení evropských partnerství jako prostředku k uskutečnění evropské perspektivy zemí západního Balkánu.

Komise dne 9. listopadu 2005 předložila aktualizované evropské partnerství se Srbskem a Černou Horu včetně Kosova, jak je vymezeno rezolucí č. 1244 Rady bezpečnosti Organizace spojených národů ze dne 10. června 1999. Rada návrh přijala dne 30. ledna 2006. Černá Hora svou nezávislost vyhlásila dne 3. června 2006, po referendu, jež se konalo 21. května. Následovalo uznání Evropskou unií a jejími členskými státy. Proto Komise považuje za vhodné předložit návrh aktualizovaného evropského partnerství pouze s Černou Horou. Tento návrh se zakládá na částech vztahujících se ve stávajícím evropském partnerství se Srbskem a Černou Horou (včetně Kosova) na Černou Horu. Přidány jsou nové pravomoci Černé Hory a problémy, kterým Černá Hora jakožto nezávislý stát čelí.

Příslušné orgány Černé Hory by měly vypracovat plán s časovým rozvrhem a konkrétními opatřeními na splnění priorit evropského partnerství.

2. ZÁSADY

Proces stabilizace a přidružení zůstává rámcem pro evropské směřování zemí západního Balkánu až do jejich budoucího přistoupení.

Hlavní stanovené priority se týkají schopnosti plnit kritéria stanovená Evropskou radou na zasedání v Kodani v roce 1993 a podmínky stanovené pro proces stabilizace a přidružení, zejména podmínky uvedené v závěrech Rady ze dne 29. dubna 1997 a 21. a 22. června 1999, v závěrečném prohlášení z vrcholné schůzky v Záhřebu ze dne 24. listopadu 2000 a v Soluňské agendě.

3. PRIORITY

Priority uvedené v tomto evropském partnerství byly vybrány na základě realistického očekávání, že Černá Hora je schopna je splnit nebo v jejich plnění v několika následujících letech podstatně pokročit. Rozlišují se krátkodobé priority, u kterých se očekává, že budou splněny během jednoho roku až dvou let, a střednědobé priority, u kterých se očekává, že budou splněny během tří až čtyř let. Priority se týkají jak tvorby právních předpisů, tak jejich provádění.

S ohledem na významné náklady spojené s plněním všech požadavků EU a na jejich složitost v některých oblastech nezahrnuje toto partnerství v této fázi všechny důležité úkoly. Budoucí partnerství zahrnou další priority, které budou odpovídat dosaženému pokroku.

Pokud jde o krátkodobé priority, byly stanoveny klíčové priority, které jsou společně uvedeny na začátku seznamu. Pořadí těchto klíčových priorit neodráží jejich důležitost.

3.1. Krátkodobé priority

Klíčové priority

– Přijmout novou ústavu, a to na základě všeobecné shody a v souladu s evropskými normami, především v oblasti lidských práv a práv menšin, organizace soudních, kontrolních, obranných a bezpečnostních struktur.

– Dokončit vytváření právních a institucionálních struktur nezbytných pro fungování nezávislého státu, a to včetně podepsání a ratifikace mezinárodních nástrojů, které dodržoval Svaz Srbska a Černé Hory.

– Dále vyvíjet úsilí při provádění reformy veřejné správy včetně mzdového systému ve státních službách tak, aby byla zajištěna průhlednost při náboru pracovníků a jejich profesionalita a zodpovědnost; dále na všech úrovních posilovat především struktury evropské integrace (včetně rezortních ministerstev a parlamentu) a mechanismy pro koordinaci záležitostí týkajících se EU.

– Dokončit plány na reformu soudního systému; odstranit z pravomocí parlamentu nábor a řízení profesního postupu pracovníků a pro výběr pracovníků a pro profesní postup zřídit transparentní postupy na základě odborných a objektivních kritérií, racionalizovat soudní systém, modernizovat řízení a zlepšit administrativu; poskytnout přiměřené a udržitelné financování soudního systému.

– Posílit parlamentní kontrolu v oblasti obranných a bezpečnostních struktur.

– Dále zabezpečovat plnou spolupráci s Mezinárodním trestním tribunálem pro bývalou Jugoslávii (ICTY).

– Posílit kapacitu pro přijímání a provádění opatření plynoucích ze závazků dohodnutých v rámci dohody o stabilizaci a přidružení, především zvýšit kapacitu celní administrativy tak, aby byla správně použita pravidla o původu a metody správní spolupráce.

Politická kritéria

<u>Demokracie a právní stát</u>

Volby

– V souladu s doporučeními Úřadu pro demokratické instituce a lidská práva odpolitizovat organizaci voleb, zlepšit provádění voleb, zvláště pokud jde o vyhlašování výsledků, uzákonit právní předpisy ohledně voleb, zavést pravidla pro pokrytí kampaní médii a **zavést pravidla zaručující průhlednost** při přidělování křesel v souladu s evropskými normami; zřídit transparentní rámec pro financování kampaní.

Parlament

– Posílit celkovou zákonodárnou a kontrolní kapacitu parlamentu, zvláště prostřednictvím zavedení nově přijatého jednacího řádu.

– Posílit kapacitu parlamentu v nových oblastech pravomocí.

– Posílit fungování výboru pro evropskou integraci a poskytnout příslušnou administrativní a odbornou podporu.

Veřejná správa

– Posílit správní kapacitu úřadu veřejného ochránce práv; zajistit řádný postup při realizaci doporučení veřejného ochránce práv.

– Pokračovat v provádění procesu decentralizace a zvýšit kapacitu v obcích.

Soudnictví

– Zajistit provádění právních předpisů o povinném základním a vyšším odborném vzdělávání soudců, státních zástupců a administrativních pracovníků na soudech, a dále posílit Soudní vzdělávací středisko.

– Dokončit plány na reformu soudního systému; odstranit z pravomocí parlamentu nábor a řízení profesního postupu pracovníků a pro výběr pracovníků a pro profesní postup zřídit transparentní postupy na základě odborných a objektivních kritérií, racionalizovat soudní systém, modernizovat řízení a zlepšit administrativu; poskytnout přiměřené a udržitelné financování soudního systému.

– Poskytnout záruky na posílení nezávislosti a efektivity systému trestního stíhání, a to i ve vztahu k rozpočtovým záležitostem. Posílit úřad prokurátora pro organizovanou trestnou činnost a zvýšit kapacitu v oblasti protikorupční politiky.

– Zvýšit kapacitu ministerstva spravedlnosti v oblasti mezinárodní soudní spolupráce.

Protikorupční politika

– Změnit a uplatňovat zákon o střetu zájmů tak, aby byly vyloučeny veškeré možné případy střetu zájmů úředníků.

– Zvýšit úsilí při uplatňování protikorupční strategie, a to zvláště prostřednictvím poskytnutí přiměřených finančních a lidských zdrojů pro donucovací orgány tak, aby bylo uplatňování této strategie zajištěno.

– Vypracovat a plně uplatňovat zákony o politických stranách a o financování politických stran, které by v této oblasti měly zabezpečit průhlednost a jasnost.

<u>Lidská práva a ochrana menšin</u>

– Zajistit efektivní mechanizmy pro plnění závazků vyplývajících z mezinárodních nástrojů, především pokud jde o Evropskou úmluvu o lidských právech a základních svobodách a Evropskou úmluvu o zamezení mučení.

– Uskutečnit komplexní a transparentní opatření ve všech údajných případech špatného zacházení. Posílit útvary pro vnitřní kontrolu zabývající se špatným zacházením ze strany představitelů donucovacích orgánů.

– Zlepšit podmínky ve věžeňských zařízeních, hlavně pokud jde o zranitelné skupiny, jako jsou např. mladiství pachatelé a pachatelé, kteří potřebují psychiatrickou léčbu; ***zajistit***

přiměřené monitorování ve vězeňství u dlouhodobě uvězněných osob a osob uvězněných za organizovaný zločin, zajistit další vzdělávání zaměstnanců věznic a zlepšit zařízení pro osoby se zvláštními potřebami.

– Přijmout souhrnné právní předpisy proti diskriminaci.

– Zajistit provádění zákona o přístupu k veřejným informacím. Pokračovat v přeměně rozhlasu a televize Černé Hory na rozhlas a televizi veřejné služby a poskytnout na tyto účely přiměřené prostředky.

– Provádět memorandum o spolupráci mezi nevládními organizacemi a vládními orgány.

– Pokračovat v provádění právních předpisů o restituci majetku.

– Poskytnout, i na ústavní úrovni, přiměřený rámec pro ochranu práv menšin. Provádět strategii a akční plán týkající se integrace romského obyvatelstva včetně uprchlíků.

Regionální záležitosti a mezinárodní závazky.

Dále posilovat regionální spolupráci a dobré sousedské vztahy. Provádět dohody o volném obchodu se sousedními zeměmi, zvláště v kontextu nového sdružení CEFTA. Zvýšit úroveň přeshraniční spolupráce v oblasti boje proti organizovanému zločinu, nedovolenému obchodování a pašování, soudní spolupráce, správy hranic, životního prostředí, dopravy a energetiky.

– Zajistit ochranu práv uprchlíků a vysídlených osob. *Zrušit veškerá diskriminační ustanovení v oblasti práce, majetkových práv, právního odškodnění a možností získání občanství; zajistit volný přístup ke zdravotnickým službám a osobním dokumentům.* Zajistit právo na skutečný výběr mezi udržitelným návratem a integrací a poskytnout podmínky pro integraci těm, kteří se pro ni rozhodnou.

– Uvést v soulad vnitrostátní právní předpisy a postupy a mezinárodní normy a dohody prostřednictvím podepsání a ratifikace příslušných mezinárodních nástrojů na úrovni Rady Evropy a Spojených národů, které se týkají boje s organizovaným zločinem a s finanční trestnou činností včetně korupce.

Hospodářská kritéria

– Udržet makroekonomickou stabilitu prostřednictvím potřebných daňových úprav a konsolidace.

– Vytvořit institucionální a analytickou kapacitu potřebnou pro vypracování a provádění „hospodářského a daňového programu“ navrženého útvary Komise.

– Provádět systém řízení veřejných výdajů, především rozpočtové plánování u programů, střednědobé rozpočtové plánování a zavádění prvků aktuálního účetnictví.

– Plně integrovat investiční rozpočet do účtů veřejných financí, a to včetně místních veřejných investičních výdajů.

– Pokračovat s restrukturalizací a privatizací podniků ve veřejném vlastnictví.

– Přijmout a provést zákon týkající se dozoru nad pojišťovnictvím.

– Dále vyvíjet úsilí v oblasti přizpůsobivosti a odborné kvalifikace pracovních sil. Do tohoto procesu by se měly plně zapojit zaměstnavatelé a odbory.

– Pokračovat v provádění nezbytných úprav obchodních režimů Černé Hory a uvést je tak v soulad s autonomními obchodními opatřeními a budoucími DSP.

Evropské normy

Vnitřní trh

Volný pohyb zboží

– Dokončit v souladu s *acquis* EU vytváření právních a institucionálních struktur v oblasti normalizace, certifikace, metrologie, akreditace a posuzování shody tak, aby byly vytvořeny příznivé podmínky pro obchod. Začít přijímat evropské normy.

– Před přijetím nových technických předpisů zřídit interní mechanismy konzultace a oznamování o opatřeních, která mají dopad na trh.

– Vytvořit právní rámec a správní kapacitu pro aktivní ochranu spotřebitele a ochranu zdraví v souladu s politikou EU v této oblasti.

– Pokračovat v provádění reforem nezbytných pro soulad s pravidly a závazky WTO tak, aby byl urychlen proces přistoupení k WTO.

Cla a daně

– Dále sbližovat celní právní předpisy a postupy s *acquis*. Pokračovat v modernizaci celních správ za účelem zajištění rozvoje vysoké úrovně správní kapacity a boje proti korupci, přeshraničnímu zločinu a krácení daní.

– Pozměnit a provést právní předpisy v oblasti pravidel původu tak, aby byl vytvořen právní základ pro uplatnění pravidel původu ES za účelem autonomních obchodních opatření; za tímto účelem zajistit poskytnutí informací a odbornou přípravu pro provozovatele a celní úředníky.

– Dále sbližovat daňové právní předpisy s *acquis*. Zlepšit provádění daňových právních předpisů a zaměřit se na výběr daní a kontrolu za účelem snížení daňových podvodů.

– Uplatňovat zásady kodexu chování v oblasti zdaňování podniků a zajistit, aby nová daňová opatření byla v souladu s těmito zásadami.

Hospodářská soutěž

– Zřídit a poskytnout přiměřené prostředky na činnost úřadu pro ochranu hospodářské soutěže, který bude funkčně zcela nezávislý.

– Posílit rámec pro státní podporu a zvýšit transparentnost, což jsou první kroky k provádění kontrol státních podpor v souladu s požadavky dohody o stabilizaci a přidružení.

Veřejné zakázky

– Zavést efektivní systém zadávání veřejných zakázek v souladu se zásadami EU, a to i ve vztahu k opravným prostředkům. Zajistit zcela transparentní postupy bez ohledu na hodnotu příslušné smlouvy a zajistit stejné podmínky pro dodavatele z Černé Hory a EU.

– Zajistit zřízení a provoz agentury pro zadávání veřejných zakázek a kontrolního úřadu pro zadávání veřejných zakázek a zvýšit jejich správní kapacitu; poskytnout vhodné odborné vzdělání odpovědným pracovníkům v oblasti zadávání veřejných zakázek tak, aby prováděli pravidla zadávání veřejných zakázek.

Práva duševního vlastnictví

– Výrazně posílit úroveň ochrany práv duševního vlastnictví, a to zvláště přijetím komplexního právního rámce pro práva duševního vlastnictví včetně účinných donucovacích opatření a zřízením úřadu pro práva duševního vlastnictví.

– Posílit prováděcí kapacitu a schopnost prosazovat opatření v této oblasti, a to včetně pohraniční služby, donucovacích orgánů a soudnictví.

– Formálně potvrdit účast v hlavních mezinárodních dohodách v oblasti právních předpisů o duševním vlastnictví.

Finanční služby

– Posílit regulační a kontrolní rámec pro finanční instituce a trhy, který je v souladu se současnými postupy EU, a to zvláště v případě bankovního odvětví.

– Posílit spolupráci s domácími orgány bankovního dohledu nad zahraničními bankami, které mají v Černé Hoře silné zastoupení, a to i prostřednictvím uzavírání dohod o spolupráci.

Právo společností

– Zintenzívnit prosazovaní požadavků týkajících se finančního výkaznictví, zvláště u finančních institucí a společností kótovaných na burze.

Politika zaměstnanosti a sociální politika

– Zvýšit kapacitu ministerstva práce a sociálních věcí v oblasti stanovování politik a jejich monitorování s důrazem na integraci mládeže, žen a zranitelných skupin na trhu práce; [zlepšit řízení výkonnosti u opatření aktivní zaměstnanosti prováděné černohorskou službou zaměstnanosti.]

– *Zlepšit fungování inspektorátu práce v oblasti zdraví a bezpečnosti při práci.*

– Zvýšit úsilí v rámci podpory kvality vzdělávacího systému a celoživotního vzdělávání.

– Dále zvyšovat kvalitu, účinnost a významnost systému vysokého školství a podporovat jeho integraci do Evropského prostoru vysokoškolského vzdělávání.

Odvětvové politiky

Odvětví průmyslu a malých a středních podniků

– Pokračovat v provádění Evropské charty pro malé podniky.

– Posílit agenturu pro podporu investic. Zlepšit prosazování podnikatelských zájmů a poradenství.

– Přijmout zákony v oblasti harmonizace a urychlení vydávání licencí a systémů pro vydávání povolení. Provádět právní předpisy v úzké spolupráci s orgány místní správy a provádět akční plán v oblasti omezení překážek v podnikání.

– Urychlit zřizování a provádění národního záručního fondu pro malé a střední podniky.

Zemědělství a rybolov

– Dále posilovat správní kapacitu pro vytváření a prováděnípolitik v oblasti zemědělství ***a rozvoje venkova***.

– Přijmout zákon o bezpečnosti potravin, zákon o dobrých životních podmínkách zvířat a nové veterinární předpisy a posílit veterinární a rostlinolékařskou péči včetně kontrolní a laboratorní kapacity.

– Pokračovat v úsilí sladit právní předpisy s *acquis* EU v oblasti veterinární a rostlinolékařské péče, a to včetně zřízení integrovaného systému bezpečnosti potravin, který by dbal na prevenci duplicity a zvyšování bezpečnosti potravin. Připravit systém identifikace a registrace skotu tak, aby byl v souladu s požadavky EU.

– Dokončit strategii rybolovu a zvýšit kapacitu Černé Hory tak, aby mohla uplatňovat politiku rybolovu v souladu s normami EU, a to i v rámci mezinárodní spolupráce.

Životní prostředí

– Pokračovat ve sbližování právních předpisů s právními předpisy a normami EU, zejména u rámcových právních předpisů pro ochranu životního prostředí. Vytvořit správní kapacitu na provádění a prosazování přijatých právních předpisů.

– Vypracovat celkovou strategii ochrany životního prostředí (vody, odpady, ovzduší). Přijmout plán využití pozemků; přijmout strategii udržitelného rozvoje a odvětvové strategie (integrovaná správa pobřežní oblasti, biologická rozmanitost, změna klimatu). Posílit správní kapacitu v oblasti evnironmentálního managementu.

Dopravní politika

– Pokračovat ve sbližování právních předpisů týkajících se letectví včetně řízení letového provozu s *acquis* EU, a to v souladu se závazky přijatými podepsáním dohody o společném evropském vzdušném prostoru.

– Posílit úřad civilního letectví a jmenovat funkčně nezávislý orgán odpovědný za vyšetřování leteckých nehod, vnitrostátní orgán dohledu nad poskytovatelem letových navigačních služeb a orgán zodpovědný za prosazování práv cestujících v letecké dopravě.

– Pokračovat v provádění memoranda o porozumění o rozvoji klíčové regionální dopravní sítě v jihovýchodní Evropě, a to včetně spolupráce v dopravní observatoři pro jihovýchodní Evropu.

– Provést zákon o silniční dopravě (včetně zřízení odpovídajících prováděcích struktur). Zajistit dostatečné zdroje na údržbu dopravní infrastruktury a institucí.

Energetika

– Ratifikovat a pokračovat v provádění závazků přijatých v rámci podepsané Smlouvy o energetickém společenství.

– Dokončit a provádět rozvojovou strategii pro energetiku a strategii pro energetickou účinnost; posilovat správní kapacitu ministerstva hospodářství v oblasti energetiky.

– Zřídit regulační orgán a přijmout příslušné právní předpisy v oblasti jaderné bezpečnosti a ochrany před ozářením.

Informační společnost a média

– Posílit telekomunikační agenturu s cílem podpořit hospodářskou soutěž na trhu uplatněním příslušných právních předpisů, zejména pokud jde o zavedení nezbytných opatření k zajištění hospodářské soutěže na trhu.

– Zvýšit správní kapacitu ministerstva hospodářství v oblasti elektronických komunikací. Přijmout další kroky pro zajištění vyvážených tarifů a dále řešit podmínky v případě tarifů za propojení a otázku licenčních poplatků.

– Zaručit funkční nezávislost orgánu pro vysílání.

– Zajistit bezproblémovou transformaci rozhlasu a televize Černé Hory v poskytovatele veřejných služeb a zajistit prostředky pro jeho efektivní fungování.

Finanční kontrola

– Aktualizovat strategii pro veřejnou vnitřní finanční kontrolu v návaznosti na krátkodobé a střednědobé cíle a s podporou příslušných systémů informačních technologií; zvýšit kapacitu vnitřního auditu.

– Dále posílit státní kontrolní úřad a zabezpečit příslušné ústavní záruky.

Statistika

– Shromažďovat a odevzdávat statistické informace v souladu s požadavky na statistiky týkajícími se hospodářské, obchodní, měnové a finanční oblasti tak, aby odpovídaly současným postupům EU.

– Přezkoumat a přijmout hlavní plán pro statistiku s cílem zvýšit kvalitu a rozšířit oblast působnosti statistik. Posílit sběr a zpracování zemědělských statistik v souladu s normami a metodikou EU; provádět nomenklaturu harmonizovaného systému 2007.

Spravedlnost, svoboda a bezpečnost

Víza, hraniční kontroly, azyl a migrace

– Vytvořit institucionální kapacitu ve vztahu k vízové politice a sladit vízovou politiku s vízovou politikou EU.

– Posílit integrovanou správu hranic a zabezpečit konzistentní provádění ze strany všech zodpovědných orgánů včetně civilní kontroly.

– Přijmout zákon o azylu a provést výstavbu plánovaných přijímacích středisek pro žadatele o azyl a uprchlíky.

Praní špinavých peněz

– Zajistit účinné provádění a koordinaci právních předpisů proti praní peněz a posílit jednotky finančního zpravodajství.

Drogy

– Dále rozvíjet kapacitu centra pro boj s drogami a pašováním v rámci mezinárodní spolupráce a zlepšit možnosti operační analýzy, včetně zřízení příslušných databází.

– Vypracovat vnitrostátní strategii boje proti zneužívání drog a nedovolenému obchodu s drogami v souladu s protidrogovou strategií EU na roky 2005–2012 a akčním plánem EU pro boj proti drogám na roky 2005–2008, a připravit kampaň na zvýšení veřejného povědomí o drogách.

– Zavést normy týkající se zabránění zneužívání prekurzorů a jiných látek potřebných na výrobu nedovolených drog.

– Vytvořit kapacitu příslušných donucovacích orgánů pro boj proti zneužívání drog a nedovolenému obchodu s drogami.

Policie

– Dále zvyšovat odbornost policie prostřednictvím specializované odborné přípravy a vývoje nástrojů na získávání informací a analýzu rizik.

– Zajistit fungování Policejní akademie.

Boj proti organizovanému zločinu a terorismu

– Zřídit účinné institucionální mechanismy pro spolupráci mezi agenturami v oblasti boje proti organizovanému zločinu a zvýšit kapacitu policejních jednotek v oblasti boje proti organizovanému zločinu.

– Zlepšit možnosti využívání zvláštních vyšetřovacích prostředků v souladu s příslušnými zárukami a posílit zpravodajskou službu zabývající se trestnou činností.

– Přijmout právní předpisy a vytvořit kapacitu na zabavování majetku a příjmů z trestné činnosti.

– Zvýšit účinnost mezinárodní spolupráce a provádění relevantních mezinárodních úmluv týkajících se terorismu a předcházení a boje proti organizované trestné činnosti; zlepšit spolupráci a výměnu informací mezi všemi sektory bezpečnostních služeb a s ostatními státy; zamezit financování a přípravě teroristických činů.

Obchod s lidmi

– Dále posilovat boj proti obchodu s lidmi a poskytovat přiměřenou pomoc a ochranu obětem.

Ochrana osobních údajů

– Přijmout právní předpisy o ochraně osobních údajů a zřídit nezávislý dozorčí orgán pro ochranu osobních údajů.

– Přijmout opatření nezbytná pro přípravu uzavření dohody o spolupráci s Europolem.

3.2. Střednědobé priority

Politická kritéria

Demokracie a právní stát

Ústavní otázky

– Plně provádět novou ústavu přijatou v souladu s evropskými normami.

Volby

– Dále poskytovat vysoký standard při organizaci voleb; prosazovat transparentní rámec pro financování kampaní.

Parlament

– Dále posilovat kapacitu parlamentu ve všech oblastech, především v vztahu k přijetí *acquis* EU.

Veřejná správa

– Dále posílit oddělení pro evropskou integraci v příslušných ministerstvech a koordinační mechanismy pro záležitosti EU, včetně dohody o stabilizaci a přidružení a nástroje předvstupní pomoci.

– Vypracovat zásady a postupy a vytvořit příslušnou správní kapacitu ve snaze zřídit decentralizovaný prováděcí systém pro řízení pomoci EU v souladu s požadavky EU.

– Dále posilovat úřad na řízení lidských zdrojů. Posilovat proces tvorby politik. Pokračovat v provádění decentralizační reformy.

– Dále podporovat transparentní nábor pracovníků, odbornost a zodpovědnost, mimo jiné prostřednictvím dodržování etického kodexu a zásad.

– Pokračovat v procesu restrukturalizace a reformy ozbrojených sil, případně včetně snížení vojenského stavu.

Soudnictví

– Zajistit řádné fungování Soudního vzdělávacího střediska. Provádět strategii informačních technologií v soudnictví.

– Dokončit strategický rámec pro reformu soudnictví; realizovat plány na reformu; provádět transparentní přijímání pracovníků a postupů pro profesní postup; pokračovat ve zvyšování zdrojů v oblasti soudnictví.

– Pokračovat ve zvyšování účinnosti v oblasti soudního stíhání.

– Pokračovat ve zvyšování kapacity ministerstva spravedlnosti pro oblast mezinárodní soudní spolupráce.

Protikorupční politika

– Dále odhodlaně předcházet korupci a bojovat proti ní na všech úrovních; poskytnout více prostředků na předcházení a potlačování korupce. Zajistit plné dodržování Úmluvy OSN o boji proti korupci a příslušných úmluv Rady Evropy.

– Stanovit účinné postupy pro odhalování, potírání a další šetření podezření z podvodů a jiných nesrovnalostí s důsledky pro vnitrostátní a mezinárodní finanční prostředky, včetně prostředků EU.

Lidská práva a ochrana menšin

– Provádět právní předpisy proti diskriminaci a právní předpisy týkající se práv menšin.

– Dále zlepšovat podmínky ve vězeňství.

– Předcházet špatnému zacházení ze strany donucovacích orgánů.

– Zajistit začlenění postižených dětí a dětí z menšinových skupin do řádného vzdělávání; provést reformu systému péče o děti.

– Pokračovat v podpoře integrace menšin a dobrých vztahů mezi národnostními skupinami.

– Pokračovat ve spolupráci s nevládními organizacemi na vládní a komunální úrovni.

Regionální záležitosti a mezinárodní závazky

– Usnadnit integraci uprchlíků, kteří se rozhodli nevrátit. Provádět národní strategii o uprchlících v rámci souhrnné strategie o sociálním začlenění a sociální integraci.

– Pokračovat v provádění regionálních ujednání o spolupráci.

Hospodářská kritéria

– Posílit makroekonomickou stabilitu prostřednictvím dalších úprav a konsolidace veřejných financí za účelem dalšího snížení vnějších nevyvážeností.

– Zvýšit efektivitu veřejných výdajů, zvláště prostřednictvím zlepšení rozpočtového procesu a finančního řízení na ústřední a místní správní úrovni. Zvýšit kapacitu v oblasti sestavování a provádění rozpočtu tak, aby mohly být stanoveny priority.

– Zajistit flexibilnější trh práce prostřednictvím postupné liberalizace.

– Posílit podnikatelské prostředí za účelem rozvoje soukromého sektoru a zaměstnanosti. Především zefektivnit řízení u obchodních soudů, zvláště v případech úpadku.

– Vypracovat a uplatňovat politiku integrovaného výzkumu, která by podporovala činnosti v oblasti výzkumu a vývoje.

Evropské normy

vnitřní trh

Volný pohyb kapitálu

– Plně liberalizovat pohyb kapitálu a plateb v souladu se zásadami EU.

Volný pohyb zboží

– Dále rozvíjet normalizaci, zejména přijímáním evropských norem. Pokračovat v provádění směrnic nového a globálního přístupu a starého přístupu do vnitrostátního práva. Zřídit systém dozoru nad trhem požadovaný na základě *acquis*.

Cla a daně

– Zajistit nepřetržité sbližování celních a daňových právních předpisů Černé Hory s *acquis* a dále zvyšovat správní kapacitu za účelem provádění celních právních předpisů a boje proti korupci, přeshraničnímu zločinu a krácení daní.

– Zlepšit transparentnost a výměnu informací s členskými státy EU s cílem usnadnit vymahatelnost opatření proti vyhýbání se daňovým povinnostem a daňovým únikům.

– Zavézt transparentní výměnu informací s Komisí a jejími členskými státy za účelem posílení kontrolních opatření proti daňovým podvodům, daňových únikům nebo vyhýbání se daňovým povinnostem.

Hospodářská soutěž

– Dále posilovat úřad pro hospodářskou soutěž, a to i jeho funkční nezávislost.

– Dále posilovat rámec pro státní podporu a zřídit kontrolu státních podpor v souladu s požadavky dohody o stabilizaci a přidružení.

Veřejné zakázky

– Dále posilovat režim zadávání veřejných zakázek, a to i ve veřejných službách a ve vztahu ke koncesovaným službám, prostřednictvím dalšího slaďování domácích právních předpisů s *acquis* a prostřednictvím zvýšení správní kapacity agentury pro zadávání veřejných zakázek, kontrolního úřadu a zadavatelů.

– Dále zajišťovat zcela transparentní postupy bez ohledu na hodnotu příslušné smlouvy a zajistit stejné podmínky pro dodavatele z Černé Hory a EU.

Práva duševního vlastnictví

– Zajistit podobnou úroveň ochrany jako v EU prostřednictvím úplného sladění domácích právních předpisů s *acquis* v oblasti práv duševního vlastnictví a prostřednictvím postupného zvyšování správní kapacity a schopnosti prosazovat opatření ze strany všech příslušných veřejných orgánů, a to včetně pohraniční služby, donucovacích orgánů a soudnictví.

Finanční služby

– Vytvořit komplexní rámec pro regulaci a dohled ve vztahu k finančním institucím a trhům tak, aby byl v souladu se zásadami EU.

Právo společností

– Začít sbližovat požadavky na finanční výkaznictví s *acquis* a zajistit jejich efektivní prosazování.

Politika zaměstnanosti a sociální politika

– Dále zvyšovat kapacitu ministerstva práce a sociálních věcí v oblasti stanovování politik a jejich monitorování s důrazem na integraci mládeže, žen a zranitelných skupin na trhu práce a na modernizaci sociální politiky; dále zlepšovat řízení výkonnosti u opatření aktivní zaměstnanosti prováděných černohorskou službou zaměstnanosti.

<u>Odvětvové politiky</u>

Odvětví průmyslu a malých a středních podniků

– Zajistit, aby Evropská charta pro malé podniky byla prováděna v celém rozsahu.

– Začít zavádět vyhodnocování účinku právních předpisů. Dále zlepšovat přístup k financím a rozvíjet struktury na podporu podnikání (clustery, inkubátory, obchodní/technologické parky).

Zemědělství a rybolov

– Dále posilovat správní kapacitu pro vytváření a provádění politik oblasti zemědělství a rozvoje venkova. Vytvořit a zahájit provádění politiky rozvoje venkova.

– Posílit institucionální kapacitu pro bezpečnost potravin. Připravit program pro modernizaci podniků na zpracování potravin, aby splňovaly požadavky EU. Zahájit opatření zaměřená na identifikaci ovcí a koz a evidenci jejich pohybu. Zahájit opatření s cílem zajistit účinnou kontrolu domácího pěstování rostlin, zejména u produktů, na něž klade EU zvláštní požadavky.

– Přijmout opatření k zajištění toho, aby se rybářská politika přiblížila standardům EU, zejména v oblasti řízení, inspekce a kontroly zdrojů a v oblasti tržních a strukturálních politik.

Životní prostředí

– Pokračovat ve sbližování právních předpisů s právními předpisy a normami EU, zejména pokud jde o znečišťování ovzduší, vodu a chemické látky.

– Zahájit provádění plánu využití pozemků a celkové strategie ochrany životního prostředí. Zahájit provádění strategie udržitelného rozvoje a ostatních odvětvových strategií (integrovaná správa pobřežní oblasti, biologická rozmanitost, změna klimatu). Zajistit realizovatelný finanční rámec pro provádění střednědobé až dlouhodobé politiky ochrany životního prostředí.

– Ratifikovat a začít provádět Kjótský protokol.

– Dále posilovat správní kapacitu rezortních ministerstev a orgánů zodpovědných za plánování, udělování povolení, inspekce, prosazování a monitorování v oblasti životního prostředí, a to i u projektového řízení.

Dopravní politika

– Posílit budování kapacit, včetně vypracování projektu pro velké investice. Vyčlenit další dostatečné zdroje pro údržbu dopravních infrastruktur a institucí.

– Provádět mezinárodní závazky v rámci úmluv Mezinárodní námořní organizace a zlepšit bezpečnostní podmínky plavidel v námořní dopravě s ohledem na Pařížské memorandum o porozumění.

Energetika

– Přijmout a provádět dlouhodobou strategii pro energetickou politiku udržitelnou z hlediska ochrany životního prostředí.

– Pokračovat v plnění regionálních a mezinárodních závazků v této oblasti s ohledem na zřízení konkurenceschopného regionálního energetického trhu.

– Stát se smluvní stranou těch mezinárodních úmluv o jaderné bezpečnosti, jejichž smluvní stranou již je EURATOM.

Informační společnost a média

– Dokončit provádění rámce EU pro elektronické komunikace z roku 2002.

– Vytvořit konkurenční trh v oblasti elektronických komunikací prostřednictvím postupného provádění právních předpisů, uplatňováním ochranných opatření k zajištění hospodářské soutěže a řešením případných překážek vstupu na trh.

– Zachovat nezávislost regulačních orgánů a zajistit dostatečné zdroje a odbornost při výkonu jejich úkolů.

– Plně uvést v soulad právní předpisy s *acquis* v oblasti audiovizuální politiky.

Finanční kontrola

– Rozvinout a provádět zásady decentralizované manažerské odpovědnosti a funkčně nezávislého interního auditu podle mezinárodně uznávaných standardů a osvědčených postupů EU.

– Posílit provozní kapacitu a funkční, jakož i finanční nezávislost Státního kontrolního úřadu.

– Rozvinout postupy a správní kapacitu pro zajištění účinné ochrany finančních zájmů EU.

Statistika

– Pokračovat ve vytváření spolehlivých hospodářských statistik. Vybudovat institucionální kapacitu k vytváření a zveřejňování základních statistických údajů harmonizovaných s evropskými normami v oblasti hospodářské statistiky, statistiky trhu práce a statistiky národních účtů.

– Plně zahrnout místní správu do účtu veřejných financí.

Spravedlnost, svoboda a bezpečnost

Víza, hraniční kontroly, azyl a migrace

– Rozvíjet technickou infrastrukturu a kapacity lidských zdrojů pro provádění politiky ucelené správy hranic včetně posilování pohraniční policie a celních služeb. Zlepšit přeshraniční pohyb zřízením nových hraničních přechodů.

– Pokračovat ve sbližování vízové politiky s právními předpisy a postupy EU.

Drogy

– Posílit spolupráci mezi jednotlivými úřady i na mezinárodní úrovni a dále rozvíjet kapacitu příslušných donucovacích orgánů pro boj proti obchodování s drogami.

Policie

– Pokračovat v restrukturalizaci; zajistit zodpovědnost; reformovat policejní výcvik; zajistit spolupráci mezi donucovacími orgány.

Boj proti organizovanému zločinu a terorismu

– Vypracovat účinný systém ochrany svědků, který začlení rovněž regionální prvky.

– Zesílit boj proti hospodářské a finanční trestné činnosti (včetně praní peněz a padělání měn), podvodu a korupci a zdokonalit související právní předpisy.

– Usnadnit umisťování styčných důstojníků vyslaných členskými státy EU do příslušných státních orgánů zapojených do boje proti organizovanému zločinu. Provádět Palermskou úmluvu proti nadnárodnímu organizovanému zločinu a její protokoly a platné mezinárodní normy týkající se finanční a hospodářské trestné činnosti.

– Zvýšit správní a soudní kapacitu pro provádění trestního zákoníku, pokud jde o organizovaný zločin. Dále posílit jednotku na ministerstvu vnitra pro boj proti

organizovanému zločinu a zajistit spolupráci všech donucovacích orgánů a dále posílit příslušnou kapacitu zpravodajské služby zabývající se trestnou činností.

– Zesílit boj proti hospodářské a finanční trestné činnosti (včetně boje proti falšování hotovostních i nehotovostních platebních prostředků) a zvýšit institucionální a správní kapacitu pro řešení úkolů vztahujících se k této oblasti.

Ochrana osobních údajů

– Zajistit bezproblémové fungování dozorčího orgánu pro ochranu osobních údajů.

– Zajistit kapacitu státních orgánů, zvláště donucovacích orgánů, pro prování právních předpisů o ochraně osobních údajů.

4. PROGRAMOVÁNÍ

Pomoc Společenství zemím západního Balkánu v rámci procesu stabilizace a přidružení bude poskytována prostřednictvím stávajících finančních nástrojů, zejména na základě nařízení Rady (ES) č. 1085/2006[4]. Toto rozhodnutí tedy nebude mít žádné finanční důsledky. Černá Hora může mít přístup k financování z programů pro více zemí a z horizontálních programů.

5. PODMÍNKY

Pomoc Společenství zemím západního Balkánu je podmíněna pokrokem při plnění kodaňských kritérií a specifických priorit tohoto evropského partnerství. Nedodržení těchto podmínek by mohlo vést k tomu, že Rada přijme na základě článku 21 nařízení Rady (ES) č. 1085/2006 vhodná opatření. Pomoc Společenství je dále vázána na podmínky vymezené Radou v jejích závěrech ze dne 29. dubna 1997, zejména ve vztahu k závazku příjemců provádět demokratické, hospodářské a institucionální reformy.

6. SLEDOVÁNÍ

Provádění evropského partnerství je sledováno prostřednictvím mechanismů zřízených pro proces stabilizace a přidružení, zejména prostřednictvím výročních zpráv předkládaných Komisí.

[4] Úř. věst. L 210, 31.7.2006, s. 82.